

がいこくじんりゅうがくせい みな
外国人 留学生 の 皆 さん へ

かがわだいがくこくさい か
香川 大学 国際 課

しかくがいかつどう ある ばいと きよか しんせいてつづ し 資格外 活動 (アルバイト) 許可 申請 手続き などについて (お知らせ)

しかくがいかつどうきよか う てじゆん
資格外 活動 許可 を 受 ける まで の 手 順 につい て は、 下 記 の とお り 取 り 扱 い ま す の で、
かくにん しんせい
確 認 し た う え で 申 請 し て く だ さ い。

な お、 空 港 に お い て、 資 格 外 活 動 許 可 を も ら っ た りゅうがくせい ようしき ようしき しやういんしーる
の ページ を コピー し て 所 属 学 部 ・ 研 究 科 の りゅうがくせい たんとう ていしゆつ
留 学 生 担 当 に 提 出 し て く だ さ い。

き 記

1. 下 記 の 申 請 書 類 を 所 属 学 部 ・ 研 究 科 留 学 生 担 当 に 提 出 す る。

だいがく しんせいしよるい 【 大 学 へ の 申 請 書 類 】

ようしき しかくがいかつどうきよか しんせいしよ など かくにん いらい
様 式 1 (資 格 外 活 動 許 可 申 請 書 等 の 確 認 に つい て (依 頼))

(下 の 欄 に、 指 導 教 員 押 印 の う え 申 請 す る。)

ようしき しかくがいかつどう ある ばいと とどけでしよ
様 式 2 (資 格 外 活 動 (ア ル バ イ ト) 届 出 書)

しかくがいかつどうきよか しんせいしよ にゆうこくかんりきよく ていしゆつ だいがく ないよう かくにん
資 格 外 活 動 許 可 申 請 書 (入 国 管 理 局 提 出 用) ※ 大 学 で 内 容 を 確 認 す る た め。

(大 学 で コピー し て、 本 紙 は 返 し ま す。)

ぼす ぼーと かおじやうしん の ページ と VISA が 載 っ て い る ページ、 空 港 で 許 可 さ
れ た 者 は、 しやういんしーる の ページ も 必 要)

ざいりゅうかーど りやうめん または がいこくじんとうろくしやうめいしよ
在 留 カ ー ド (両 面) ま た は 外 国 人 登 録 証 明 書

がくせいしよ
学 生 証

※ ぼす ぼーと ざいりゅうかーど がくせいしよ だいがく も
※ パスポート・在留カード・学生証については、大学に持ってきていただければ、こちらでコピーいたします。

2. 所 属 学 部 ・ 研 究 科 留 学 生 担 当 か ら 申 請 者 に 資 格 外 活 動 許 可 申 請 書 が 返 還 さ れ る。

しよるい かくにん にち えんぴつ ていせい
書 類 の 確 認 に は 2 ～ 3 日 か か り ま す。 鉛 筆 で 訂 正 し て あ る と こ ろ は、 申 請 者 本 人 が 訂 正 し て
か ら にゆうこくかんりきよく ていしゆつ
入 国 管 理 局 へ 提 出 し て く だ さ い。

3. 申 請 者 が 高 松 入 国 管 理 局 に 提 出 す る。

(場所)高松市 浜ノ町 72-9 (受付時間)午前 9時 ~16時 (土・日曜日, 休日を 除く)

【高松 入国 管理局 に 提出 する 書類】

(書類 がきちん とあるか、事前 に□に チェック のう え、申請 をして ください。)

- 資 格 外 活 動 許 可 申 請 書 (本 紙)
- パ ス ポ ー ト (本 紙)
- 在 留 カ ー ド (本 紙)
- 学 生 証 (本 紙)



4. 資 格 外 活 動 許 可 を 受 け たら、ア ル バ イ ト を 開 始 可 能。許 可 を 受 け る ま で は 絶 対 に ア ル バ イ ト を し な い こ と。



5. 許 可 後 速 や か に、証 印 シ ー ル と 様 式 2 (申 請 時 ア ル バ イ ト 先 が 決 ま っ て い な か っ た 人 の み) を 所 属 学 部 ・ 研 究 科 留 学 生 担 当 に 提 出 する。

※ 今 後、ア ル バ イ ト 先 の 変 更 や 資 格 外 活 動 許 可 の 更 新 が あ れ ば、所 属 学 部 ・ 研 究 科 留 学 生 担 当 に 連 絡 し、必 要 な 書 類 を 提 出 する。

さんこう
(参考)

資 格 外 活 動 許 可 の 範 囲

いちりつ しゅうかん じ かん い ない がくそく さだ ちよう き きゅうぎょう き かんちゅう にち じ
一 律 1 週 間 あ た り 28 時 間 以 内 (学 則 で 定 め る 長 期 休 業 期 間 中 は 1 日 に つ い て 8 時
間 以 内)

注 意

ふうぞくえいぎょう ふうぞくかんれんえいぎょう おこな ぼしよ ぼちんこてん まーじやんてん すなっく
・ 風 俗 営 業 ま た は 風 俗 関 連 営 業 が 行 わ れ る 場 所 (パ チ ン コ 店、マ ー ジ ャ ン 店、ス ナ ッ ク、
ばーとう) で の ア ル バ イ ト は 禁 止 で す。こ の よ う な ア ル バ イ ト を し て い る こ と が 発 覚 し た 場 合 は、
ざいりゅうし かく きかんこうしん きよか きょうせいたいきよ
在 留 資 格 の 期 間 更 新 が 許 可 さ れ ず、強 制 退 去 と な る こ と が あ り ま す。

だいがく けいやく もと ほうしゅう う おこな きょういく また けんきゅう ほじよ かつどう
・ 大 学 と の 契 約 に 基 づ い て 報 酬 を 受 け て 行 う 教 育 又 は 研 究 を 補 助 する 活 動 (TA、RA、チ ュ ー タ ー、教 育 ・ 研 究 活 動 補 助) は、資 格 外 活 動 の 許 可 は 不 要 で す が、留 学 生
ちゅーたー きょういく けんきゅうかつどう ほじよ しかくがいかつどう きよか ふよう りゅうがくせい
生 活 サ ポ ー タ ー は 資 格 外 活 動 の 許 可 が 必 要 で す。

(2015.11 改訂)

かがわだいがくちよう
香川 大学長

どの
殿

しよぞくがくぶ けんきゆうかちよう
所属 学部・研究科 長

しんせいしやほんにん
(申請者 本人)

がくせきばんごう
学籍 番号 _____
し めい
氏 名 _____
こく せき
国 籍 _____
しよぞくがくぶ けんきゆうか がくねん
所属 学部 (研究科)・学年 _____

しかくがいかつどうきよかしんせいしよとう かくにん いらい
資 格 外 活 動 許 可 申 請 書 等 の 確 認 に つ い て (依 頼)

このことについて、「資格外活動許可申請書」のとおり、下記書類を添えて申請しますので、
かくにん おねがい
確認をお願いします。

き
記

- だいがく ていしゆつしよるい ちえつく
○ 大学 への 提出 書類 (□を チェック してください。)
 - しかくがいかつどうきよかしんせいしよ にゆこくかんりきよくていしゆつよう
□ 資格外活動許可申請書 (入国管理局提出用)
 - ばすぽーと かおじゃしん の ペーじ と VISA が 載 っ て い る ペーじ の 写 し
 - ざいりゆう カード の 写 し
 - がくせいしよ うつ
□ 学生証 の 写 し
- ※ すで くうこう きよか え もの ようしき ようしき しよういんし ー る うつ ていしゆつ
※ 既に 空港 で 許可 を 得 て い る 者 は、様 式 1、様 式 2 と、証 印 シー ル の 写 し を 提 出

しかくがいかつどう ある ばいと ばあい じようけん ほうれいじよさだ
○ 資格外活動 (アルバイト) をする 場合 の 条件 (法令上 定められているもの)
りゆうがく しかく も りゆうがくせい いちりつ しゆかん じかん い ない
「留学」の 資格 を 持 っ た 留 学 生 : 一 律 1 週 間 あ っ た り 28 時 間 以 内
(ただし、大学の 定める 長期休業 の 間 は 1 日 8 時 間 以 内)
ちゆう い ふうぞくえいぎよ ふうぞくかんれんえいぎよ おこな ばしよ ばちんこてん まーじやんてん すなつく ばー
注 意 風 俗 営 業 ま た は 風 俗 関 連 営 業 が 行 わ れ る 場 所 (パチンコ店、マージャン店、スナック、バー
な ど) の アルバイト は 禁 止 で す。こ の よう な アルバイト を し て い る こ と が 発 覚 し た 場 合 は、強 制 退 去 と な る こ と が あ
り ま す。

くしどう きよういんきにゆうらん
《指導 教員 記入欄》 上記の者は、学修に支障なく資格外活動の条件を遵守させますので、よろしくお願いま
す。

学部・研究科名 _____ 氏名 _____ 印

2015.11 改訂

(様式2)

年 月 日
Yy mm dd

しかくがいかつどう ある ばいと とどけでしよ
資格外活動(アルバイト)届出書

このたび、しかくがいかつどうきよか 資格外活動許可をとり、ある ばいと さき アルバイト先が けつてい 決定したので、い か 以下のとおり ほうこく 報告いたします。

なお、ある ばいと さき アルバイト先を へんこう 変更したら、にち い ない 14日以内に ていしゆつ 提出します。

字籍番号

氏名

所属

 _____ がくぶ 学部 / けんきゆう か 研究科 _____ ねん 年 _____

国籍

い か 以下に○をつけてください。

ふうぞくえいぎよう 風俗営業 または ふうぞくかんれんえいぎよう 風俗関連営業 が おこな 行われる ばしょ 場所 (パチンコ店、まーじゃんてん マージャン店、すなック スナック、ばー バーなど) での ある ばいと アルバイト ではないですか? はい / いいえ

ある ばいと じかん アルバイト時間は、しゅうかん 1週間あたり28時間以内、じかん い ない 大学の定める だいがく 長期休業の さだ 間は ちようききゆうぎよう 1日8時間以内ですか? はい / いいえ

<small>しかくがいかつどう ある ばいと けつてい ねん が つ び</small> 資格外活動(アルバイト)の決定年月日	
<small>しかくがいかつどう ある ばいと さき めいしやう</small> 資格外活動(アルバイト)先の名称	
<small>しかくがいかつどう ある ばいと さき じゅうしよ しよざいち</small> 資格外活動(アルバイト)先の住所(所在地)	
<small>しかくがいかつどう ある ばいと さき でんわばんごう</small> 資格外活動(アルバイト)先の電話番号	
<small>しかくがいかつどう ある ばいと きやうむないやう くわ か</small> 資格外活動(アルバイト)の業務内容 ※詳しく書くこと。	
<small>ききゆう よ</small> 給与	<small>げつがく</small> 月額 ()円 ※ <small>じききゆう</small> 時給 ()円
<small>しかくがいかつどう ある ばいと よてい きかん</small> 資格外活動(アルバイト)予定期間	<small>ねん</small> 年 <small>が つ</small> 月 <small>にち</small> 日 ~ <small>ねん</small> 年 <small>が つ</small> 月 <small>にち</small> 日
<small>しかくがいかつどう ある ばいと しゅう じかん</small> 資格外活動(アルバイト)の週あたりの時間	<small>しゅうかん につすつ にち</small> 1週間あたりの日数 ()日 <small>けい</small> 計 () <small>じかん</small> 時間 <small>ようび</small> ()曜日 (:) ~ (:) _____ <small>じかん</small> 時間 <small>ようび</small> ()曜日 (:) ~ (:) _____ <small>じかん</small> 時間 <small>ようび</small> ()曜日 (:) ~ (:) _____ <small>じかん</small> 時間 <small>ようび</small> ()曜日 (:) ~ (:) _____ <small>じかん</small> 時間 <small>ようび</small> ()曜日 (:) ~ (:) _____ <small>じかん</small> 時間

資格外活動許可申請書
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT
PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

出入国在留管理局長 殿
To the Director General of the
Regional Immigration Services Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 Nationality / Region 2 生年月日 Date of birth 年 Year 月 Month 日 Day
3 氏名 Name
4 性別 Sex 男・女 Male/Female 5 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single 6 職業 Occupation
7 住居地 Address in Japan 電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular Phone No.
8 旅券(1)番号 Passport Number (2)有効期限 Date of expiration 年 Year 月 Month 日 Day
9 現に有する在留資格 Status of residence 在留期間 Period of stay 在留カード番号 Residence card No.
11 現在の在留活動の内容(学生にあつては学校名及び週間授業時間) Present activity (for student: name of school, lesson hours per week)

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in
(1)職務の内容 Type of activity 翻訳・通訳 Translation / Interpretation 語学教師 Language teaching その他(Others)
(2)雇用契約期間 Term of employment contract (3)週間稼働時間 Working hours per week
(4)報酬 Salary 円(月額 Monthly 週額 Weekly 日額 Daily)
13 勤務先 Place of employment
(1)名称 Name
(2)所在地 Address 電話番号 Telephone No.
(3)業種 Type of business 製造 Manufacturing 商業 Commerce 教育 Education その他 Others
14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)
(1)氏名 Name (2)本人との関係 Relationship with the applicant
(3)住所 Address 電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

年 Year 月 Month 日 Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
申請書作成年月日は申請人(法定代理人)が自署すること。
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (legal representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person
(1)氏名 Name (2)住所 Address
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.

資格外活動許可申請書

記入例

APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

入国管理局長 殿

To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 中国 2 生年月日 1985 年 3 月 25 日
 Nationality / Region Date of birth Year Month Day

3 氏名 李花梅
 Name

4 性別 男・女 5 配偶者の有無 有・無 6 職業 大学生
 Sex Male/Female Marital status Married / Single Occupation

7 住居地 香川県高松市XX町1-1 XXマンション101号
 Address in Japan

電話番号 087-XXX-XXXX 携帯電話番号 090-XXXX-XXXX
 Telephone No. Cellular Phone No.

8 旅券(1)番号 XXXXXXXX (2)有効期限 20XX 年 XX 月 XX 日
 Passport Number Date of expiration Year Month Day

9 現に有する在留資格 留学 在留期間 X年Xヶ月
 Status of residence Period of stay

在留期間の満了日 20XX 年 XX 月 XX 日 10 在留カード番号 WD12345678PA
 Date of expiration Residence card No. Year Month Day

現住所が在留カードと異なる時は、役所で住所変更の手続きをしてから申請する。
在留カードに書かれているとおりに、マンション等の名前・部屋番号まで、記入する。

現在許可されている年数を記入すること。日本滞在の通算年数ではない。

11 現在の在留活動の内容(学生にあつては学校名及び週間授業時間)
 Present activity (for student: name of school, lesson hours per week)
香川大学, 週間授業時間はXX時間

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in
 (1)職務の内容 翻訳・通訳 語学教師 その他(飲食店店員)
 Type of activity Translation / Interpretation Language teaching Others

(2)雇用契約期間 Xヶ月 (3)週間稼働時間 XX時間
 Term of employment contract Working hours per week

(4)報酬 XX,XXX 円 (月額 週額 日額)
 Salary Yen Monthly Weekly Daily

13 勤務先 Place of employment
 (1)名称 XXレストラン XX町店
 Name

(2)所在地 香川県高松市XX町1-1 電話番号 087-XXX-XXXX
 Address Telephone No.

(3)業種 製造 商業 教育 その他
 Type of business Manufacturing Commerce Education Others

アルバイト先が決まっていない場合は「その他」にチェックし、かつここに「未定」と記入する。

14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)
 (1)氏名 (2)本人との関係
 Name Relationship with the applicant

(3)住所 青い枠の中には何も記入しないでください。
 Address

電話番号 携帯電話番号
 Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
 申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

申請者の直筆 李花梅 20XX 年 X 月 XX 日
 Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person
 (1)氏名 (2)住所
 Name Address

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.
青い枠の中には何も記入しないでください。

- ・パスポート・在留カードなどを見ながら、間違いのないように記入してください。
- ・一週間の授業時間数・勤務先の情報なども忘れずに記入してください。